

**Protokoll der Generalversammlung SKR vom Samstag, 7. April 2001
Casino, Basel**

Die Generalversammlung beginnt um 13.30 Uhr. Der Präsident Hanspeter Marty begrüsst die Anwesenden, die Liste der Entschuldigungen kann eingesehen werden.

- 1. Feststellen der stimmberechtigten Teilnehmer und Wahl der Stimmzähler**
Frau Karin von Lerber und Herr Peter Imobersteg werden als Stimmzähler bestätigt. Bei Beginn der Sitzung sind 54 stimmberechtigte Mitglieder anwesend, das absolute Mehr beträgt 28 Stimmen.
- 2. Protokoll der Generalversammlung 2000**
Das Protokoll wurde im Bulletin Nr. 2 2000 publiziert und liegt auf. Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.
- 3. Jahresbericht**
Der Jahresbericht des Präsidenten wurde wegen dem gemeinsamen Tagungsprogramm DRV/SKR ausnahmsweise im Bulletin Nr. 1/2001 publiziert. Es besteht kein Diskussionsbedarf.
Der Jahresbericht wird einstimmig genehmigt.
- 4. Mitgliederbewegung und Vorstellen der neuen Mitglieder**
Die Mitgliederbewegung ist in den Unterlagen publiziert und wird mit neuen Antragstellern ergänzt.
Auf eine Anfrage der Studentenschaft der Schule Bern hat der Vorstand beschlossen, allen Studierenden der Fachklassen Bern und La Chaux-de-Fonds für ein Jahr eine Gratismitgliedschaft als Mitglied in Ausbildung zu offerieren. Sobald die offenen Fragen mit der Schule Lugano geklärt sind, werden auch die Studierenden von Lugano von dieser Aktion profitieren. Der Vorstand erhofft sich dadurch einen engeren Kontakt zu den Studierenden. Nach 1 Jahr müssen sich die Studierenden entscheiden, ob sie weiterhin gegen Bezahlung Mitglied in Ausbildung bleiben wollen oder nicht. Bisherige Mitglieder in Ausbildung der Fachklassen Bern und La Chaux-de-Fonds, die den Jahresbeitrag bereits einbezahlt haben, erhalten diesen zurückerstattet.
Folgende Personen werden mit grossem Mehr bei 1 Enthaltung in den Verband aufgenommen.

Mitglieder Konservator-Restaurator SKR

Bartl Anna, Magister Artium, Basel	Gemälde und Skulptur
Guni Ingrid, Restauratorin HFG, Bern	Gemälde
Gross Markus, Restaurator HFG, Ipsach	Gemälde/Skulptur
Jacob Marcus, Restaurator HFG, Basel	Kunst auf Papier, Moderne Kunst, Fotografie, Archivgut
Kühnen, Renate, Akad. Dipl. Restauratorin	Dozentin Gemälde/Skulptur HGKK Bern

Assoziierte Mitglieder

Bolli Peter, Lugano	independente / Stucchi, Dorature, Intonaci
Brack Peter, Lenzburg	Hist. Museum Aargau Schloss Lenzburg
Walter Ezio, Lugano	independente / Legno

Korrespondierende Mitglieder

Amacher Doris	EKD, Kommissionssekretärin
Bläuer Böhm Christine, Zürich	Konservierungsnaturwissenschaften
Queisser Andreas, Lausanne	Konservierungs-/ Bautenschutzprodukte

Mitglieder in Ausbildung

Laverrière Delphine, Le Man (France)

Studierende Fachhochschulen als Mitglieder i.A., gratis für 1 Jahr

Bern:

Allgayer Katharina Maria
Assen Simone
Auf der Maur Balz
Bayer Anja
Bitterli Una
Calonder Nikkibarla
Casutt Reto
Comiotto Anna
Cozzi Roberta
Dariz Petra
De Bernardis Sara
Dinkel Luzius
Doering Dörte
Egger Marc
Fleury Florence
Fontana Sylvia
Goemann Edda
Görtler Julia
Hiltbrand Kaspar
Hügli Manuela
Jarczyk Agathe
Jullien Mirjam
Käser Fabian
Kassnel Erika
Liedtke Kristina

Läuchli Matthias
Knaller Regina
Macher Barbara
Makulis Uldis
Moll-Thissen Egbert
Mutter Matthias
Olamai Susan
Pfenninger Martina
Pfister Valérie
Pfister Reto
Rauscher Annette
Reding Nadine
Ryf Sandra
Sabattini Michela
Schluck Nathalie
Scholz Ines
Schubert Astrid
Schwind Stephanie
Seibel Sybille
Storti Tina
Studer Michael
Stürmer Ulrich
Sturzenegger Nicole
Supitar Barbara Maria
Tham Silke

Tröger Heide
Urben-Brunner Alexandra
Vogler Benno
Vogt Caroline
Weber Myriam
Weilhammer Ulrich
Weinberger Stéphanie
Wessel Erika
Wos Agnieszka
Zorn Sabine Angela

La Chaux-de-Fonds:

Balsiger Mirjam
Bregnard Joelle
Gold Mijanou
Kupfer Laure-Anne
Lagger Florence
Ledergerber Martin
Moser Muriel
Pozzi Barbara
Studer Jenny
Vuissoz Annick
Walter Noémie
Wild Daniela

Austritte

Es sind 9 Austritte von Mitgliedern Konservator-Restaurator SKR zu verzeichnen, leider sind davon 3 Mitglieder verstorben. Die Anwesenden gedenken den verstorbenen Ehrenmitgliedern Thomas Jörg Elmer und Ernst Lautenschlager sowie Peter Subal, der sich als aktives Mitglied für die Anliegen des Berufsverbandes ausserordentlich engagiert hatte. Weiter sind 2 Mitglieder in Ausbildung, 4 Korrespondierende Mitglieder und 1 Assoziiertes Mitglied ausgetreten. Total neuer Mitgliederbestand: 434

5. Jahresrechnung und Revisorenbericht

Neu: absolutes Mehr 34 Stimmen

Der Kassier Roland Leuenberger nimmt zur Rechnung Stellung. Die Rechnung 2000, welche mit einem Verlust von Fr. 3787.45 bei einem Verbandsvermögen per 31.12.2000 von Fr. 16'908.44 abschliesst, wird einstimmig angenommen.

Der Kassier R. Leuenberger verliest den Revisorenbericht.

6. Décharge an den Vorstand

Dem Vorstand wird einstimmig Décharge erteilt. Der Präsident dankt dem Plenum für das Vertrauen.

7. Budget 2000

Das vorgelegte Budget 2001 wird einstimmig genehmigt.

8. Anträge

• Vorstand SKR

Werbung

Henriette Bon-Gloor erläutert den Antrag des Vorstandes auf Aufhebung des Werbeverbotes. Die Gründe dafür sind in den GV-Unterlagen schriftlich dargestellt.

Es gibt verschiedene Wortmeldungen. U. Fritz und W. Stebler sind als Verfasser der Statuten vehemente Gegner dieses Antrags. K. von Lerber und Chr. Marty befürworten den Antrag und sind der Meinung, dass auch in der Werbung gewisse Regeln bestehen. R. Faltermeyer erinnert sich, dass sich der SKR diese Einschränkung nicht aus einem Bedürfnis heraus auferlegt hat, sondern um zu verhindern, dass aggressive Werbung betrieben wird.

W. Stebler meint, dass eine Homepage heute nicht mehr als eigentliche Werbung angesehen werden kann. P. Imobersteg empfindet sogar das Mitgliederverzeichnis als Werbung. Auch wird die Frage gestellt, wer die Grenzen bei einem Werbeverbot kontrolliert.

Mit 14 Gegenstimmen bei 28 Stimmenthaltungen und 25 Stimmen dafür wird der Antrag des Vorstandes abgelehnt. Es bleibt somit die heutige Regelung bestehen.

Reglement Nr. 9

Das Reglement wurde den Mitgliedern mit den GV-Unterlagen zugestellt. Monika Dannegger erläutert kurz die Aufgaben des Beratenden Fachgremiums und der Schlichtungsstelle. Die Versicherungsprämie hängt von der Höhe der zu versichernden Summe ab und ist Gegenstand von Abklärungen. U. Fritz bedankt sich für die grosse geleistete Arbeit. Es ist ein Dokument, das für den Verband von sehr grossem Nutzen ist.

Das Reglement wird einstimmig angenommen.

Fachgremium: In dieses Gremium werden einstimmig Cecile Gagnebin und Hanspeter Marty gewählt. Diese ständige Kommission kann unter Umständen auch die Funktion als Schlichtungsstelle einnehmen.

• Antrag Gruppe Ticino

Antrag um teilweise Rückerstattung des Jahresbeitrages an die Regional-, Fach- und Interessengruppen, die innerhalb und im Interesse des SKR arbeiten.

Der Präsident erklärt die Haltung des Vorstandes. Im Rahmen des Budgets und der Reglemente werden Anträge auf Unterstützung von Projekten jeweils bewilligt. Der Vorstand lehnt jedoch den Antrag der Regionalgruppe Tessin in dieser Form ab. V. Schaible bittet die Gruppe Ticino, die geplanten Projekte zu umschreiben und zusammen mit einem Budgetantrag auf formellem Weg einzureichen.

Bei 2 Stimmen dafür, 44 Gegenstimmen und 16 Enthaltungen wird dieser Antrag abgelehnt.

Antrag auf Uebersetzungen in verständlichem Italienisch

Die Anwesenden sind der Meinung, dass dieser Antrag nicht Gegenstand eines GV-Geschäftes ist. Es wird trotzdem über den Antrag abgestimmt.

Der Antrag wird mit 40 Stimmen angenommen.

9. Wahlen

Als langjährige Vorstandsmitglieder werden Hanspeter Marty, Präsident, Roland Leuenberger und Volker Schaible mit herzlichem Dank verabschiedet.

Ausser den vorgeschlagenen KandidatInnen stellt sich niemand zur Wahl.

Mit grossem Mehr bei 1 Stimmenthaltung werden mit Akklamation neu gewählt:

Christian Marty, Präsident, Nachfolger von Hanspeter Marty

Natalie Bäschlin, Nachfolgerin von Volker Schaible

Valentin Boissonnas, Nachfolger von Roland Leuenberger (abwesend wegen Auslandsaufenthalt).

Folgende Vorstandsmitglieder werden wiedergewählt:

Henriete Bon Gloor

Monika Dannegger

Eric-J. Favre-Bulle

Heinz Schwarz

Heinz Schwarz wird das Amt des Kassiers übernehmen.

Als Revisionsstelle wird das Büro V.I.B., Junkerngasse 3, 3000 Bern, bestätigt.

9. **Varia**

Homepage SKR

Ein neues Konzept ist ausgearbeitet und es wird versucht, die Fachbereiche in den Vordergrund zu stellen. Ein Forum für den gegenseitigen Meinungs austausch ist geplant.

Ernennung eines Ehrenmitglieds

Auf Antrag von Hanspeter Marty, wird Volker Schaible mit Akklamation zum Ehrenmitglied ernannt.

Schule Lugano

Der SKR hat die Schule nicht anerkannt, obschon sie vom Bundesrat als Fachhochschule zugelassen ist. Der Schule Bern obliegt die Koordination unter den Schulen, sie verfolgt die Entwicklung an der Schule Lugano und steht mit dem neuen Direktor ad interim in Kontakt.

Abschliessend bedankt sich der neue Präsident bei den Organisatoren der Tagung sowie bei den Ausstellern und Sponsoren.

Die nächste Tagung findet voraussichtlich in der Westschweiz statt.

Der Präsident Christian Marty schliesst die Generalversammlung um 16.00 Uhr.

Bern, 2. Mai 2001

Für das Protokoll: Silvia Müller

Procès-verbal de l'Assemblée générale de la SCR du 7 avril 2001, Casino, Bâle

L'Assemblée générale commence à 13h30. Le Président, Hanspeter Marty, salue les membres présents. La liste des personnes excusées peut être consultée.

1. Vérification des participants ayant droit de vote et élection des scrutateurs

Karin von Lerber et Peter Imobersteg sont élus scrutateurs. En début de séance, 54 membres ayant droit de vote sont présents. La majorité absolue est de 28 voix.

2. Procès-verbal de l'Assemblée générale 2000

Le procès-verbal a été publié dans le bulletin no 2/2000 et est à disposition. Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.

3. Rapport annuel

Compte tenu du programme du congrès commun DRV/SCR, le rapport annuel du Président a été exceptionnellement publié dans le bulletin no 1/2001. Le rapport annuel ne nécessite aucune discussion.

Le rapport annuel est accepté à l'unanimité.

4. Mouvement au sein des membres et présentation des nouveaux membres

Le mouvement au sein des membres a été présenté dans les documents et sera complété par les nouveaux requérants.

En réponse à une demande des étudiants de l'Ecole de Berne, le Comité a décidé d'offrir à tous les étudiants des écoles spécialisées de Berne et de la Chaux-de-Fonds une affiliation gratuite d'un an en tant que membre en formation. Dès que les questions en suspens avec l'Ecole de Lugano auront été résolues, les étudiants de Lugano pourront également profiter de cette offre. Le Comité espère ainsi établir un contact plus étroit avec les étudiants. Après un an, les étudiants devront se décider s'ils souhaitent rester membres en formation contre acquittement de leur cotisation ou s'ils désirent quitter l'Association. Les actuels membres en formation des écoles spécialisées de Berne et de la Chaux-de-Fonds ayant déjà payé leur cotisation seront remboursés.

Les personnes suivantes sont admises au sein de la SCR avec une forte majorité et une abstention.

Membres conservateur-restaurateur SCR

Bartl Anna, Magister Artium, Bâle	Peintures et sculptures
Guni Ingrid, Restauratrice HFG, Berne	Peintures
Gross Markus, Restaurateur HFG, Ipsach	Peintures et sculptures
Jacob Marcus, Restaurateur HFG, Bâle	Art sur papier, art moderne, photographie, Archives
Kühnen, Renate, Restauratrice dipl. Beme	Chargée de cours peintures/sculptures HGKK

Membres associés

Bolli Peter, Lugano	indépendant / stucs, dorures, crépis
Brack Peter, Lenzburg	Musée hist. Château de Lenzburg
Walter Ezio, Lugano	indépendant / bois

Membres correspondants

Amacher Doris	CFMH, secrétaire de la Commission
Bläuer Böhm Christine, Zurich	Sciences de la conservation
Queisser Andreas, Lausanne	Produits de conservation et de protection des bâtiments

Membres en formation

Laverrière Delphine, Le Mans (France)

Etudiants des Hautes Ecoles Spécialisées en tant que membres en formation gratuitement pendant un an

Berne:

Allgayer Katharina Maria
Assen Simone
Auf der Maur Balz
Bayer Anja
Bitterli Una
Calonder Nikkibarla
Casutt Reto
Comiotto Anna
Cozzi Roberta
Dariz Petra
De Bernardis Sara
Dinkel Luzius
Doering Dörte
Egger Marc
Fleury Florence
Fontana Sylvia
Goemann Edda
Görtler Julia
Hiltbrand Kaspar
Hügli Manuela
Jarczyk Agathe
Jullien Mirjam
Käser Fabian
Kassnel Erika
Liedtke Kristina

Läuchli Matthias
Knaller Regina
Macher Barbara
Makulis Uldis
Moll-Thissen Egbert
Mutter Matthias
Olamai Susan
Pfenninger Martina
Pfister Valérie
Pfister Reto
Rauscher Annette
Reding Nadine
Ryf Sandra
Sabattini Michela
Schluck Nathalie
Scholz Ines
Schubert Astrid
Schwind Stephanie
Seibel Sybille
Storti Tina
Studer Michael
Stürmer Ulrich
Sturzenegger Nicole
Supitar Barbara Maria
Tham Silke

Tröger Heide
Urben-Brunner Alexandra
Vogler Benno
Vogt Caroline
Weber Myriam
Weilhammer Ulrich
Weinberger Stéphanie
Wessel Erika
Wos Agnieszka
Zorn Sabine Angela

La Chaux-de-Fonds:

Balsiger Mirjam
Bregnard Joelle
Gold Mijanou
Kupfer Laure-Anne
Lagger Florence
Ledergerber Martin
Moser Muriel
Pozzi Barbara
Studer Jenny
Vuissoz Annick
Walter Noémie
Wild Daniela

Démissions

9 démissions de membres conservateur-restaurateur ont été enregistrées, malheureusement occasionnées dans trois cas par des décès. Les personnes présentes se souviennent avec émotion des membres honoraires Thomas Jörg Elmer et Ernst Lautenschlager ainsi que de Peter Subal, qui, en tant que membre actif, s'est engagé de manière exceptionnelle en faveur des objectifs de l'Association.

Par ailleurs on a enregistré la démission de 2 membres en formation, de 4 membres correspondants et d'un membre associé. Total des membres de la SCR: 434

5. Comptes annuels et rapport des vérificateurs aux compte

Nouveau: majorité absolue: 34 voix

Le trésorier Roland Leuenberger s'explique sur les comptes annuels. Les comptes 2000 font apparaître à leur clôture au 31.12.2000 une perte de Fr. 3787.45 et une fortune d'association de Fr. 16.908.44 et sont acceptés à l'unanimité.

Le trésorier R. Leuenberger lit le rapport des vérificateurs aux comptes.

6. Décharge du Comité

Le Comité est déchargé à l'unanimité. Le Président remercie l'assemblée de la confiance accordée.

7. Budget 2000

Le budget présenté est accepté à l'unanimité.

8. Motions

• Comité SCR

Publicité

Henriette Bon-Gloor explique la motion du Comité visant la suppression de l'interdiction de publicité. Les raisons de cette motion ont été présentées dans les documents fournis à l'occasion de l'A.G.

Plusieurs personnes prennent la parole: U. Fritz et W. Stebler, en tant que rédacteurs des statuts, sont violemment opposés à cete motion. K. von Lerber et Chr. Marty s'expriment en faveur de cette motion et sont d'avis qu'il existe également certaines règles dans la publicité. R. Faltermeier rappelle que la SCR n'a pas imposé cette limitation par nécessité mais pour éviter que soit pratiquée une publicité agressive. W. Stebler est d'avis qu'une 'Homepage' ne peut plus de nos jours être considérée comme une véritable publicité. P Imobersteg est d'avis que l'on peut même considérer la liste des membres comme publicité. La question est également posée quant au contrôle des limites de l'interdiction de publicité.

La motion du Comité est refusée par 14 voix contre, 28 abstentions et 25 voix pour.

Règlement no 9

Le règlement a été soumis aux membres dans les documents de l'A.G. Monika Dannegger explique brièvement les tâches de la commission consultative d'experts et de l'organisme de conciliation. La prime d'assurance dépend de la somme à assurer et fait l'objet de vérifications. U. Fritz remercie M. Dannegger de l'énorme travail accompli. Il s'agit d'un document d'une grande utilité pour l'Association.

Le règlement est accepté à l'unanimité.

Commission consultative d'experts: Cécilie Gagnebin et Hanspeter Marty sont élus à l'unanimité au sein de cette commission. Cette commission peut dans certains cas fonctionner comme organisme de conciliation.

• Motion Groupe Tessin

Motion pour le remboursement partiel de la cotisation annuelle aux groupes régionaux, spécialisés et d'intérêts qui travaillent au sein de la SCR et dans son intérêt.

Le Président explique la position du Comité. Dans le cadre du budget et des règlements, les requêtes visant le soutien de projets sont chaque fois acceptées. Le Comité refuse cependant la motion du Groupe régional Tessin sous cette forme. V. Schaible demande au Groupe Tessin de décrire les projets prévus et de déposer une requête accompagnée d'une demande de budget selon les formes.

La motion est refusée par 44 voix contre et 16 abstentions.

Motion pour des traductions compréhensibles en italien

Les personnes présentes sont d'avis que cette motion n'est pas du ressort de l'A.G. L'A.G. vote cependant sur ce sujet.

La motion est acceptée par 40 voix pour.

9. Elections

C'est avec les remerciements de l'A.G. que Hanspeter Marty, Président, Roland Leuenberger et Volker Schaible quittent le Comité après de nombreuses années de travail. Aucun candidat ne se présente à l'élection hormis les candidat(e)s proposé(e)s.

C'est avec une forte majorité et une abstention que les personnes suivantes sont élues sous les acclamations de l'A.G.:

Christian Marty, Président, en remplacement de Hanspeter Marty

Natalie Bäschlin, en remplacement de Volker Schaible

Valentin Boissonnas, en remplacement de Roland Leuenberger (absent en raison d'un séjour à l'étranger).

Les membres suivants du Comité sont réélus:
Henriette Bon Gloor
Monika Dannegger
Eric-J. Favre-Bulle
Heinz Schwarz
Heinz Schwarz prend la fonction de trésorier.

Le Büro V.I.B., Junkerngasse 3, 3000 Bern, est confirmé dans ses fonctions de vérificateur aux comptes.

9. Divers

Homepage SCR

Un nouveau concept est en cours d'élaboration qui va tenter de mettre en valeur les domaines spécialisés. Il est prévu d'organiser un forum pour l'échange d'idées.

Nomination d'un membre honoraire

Sur demande de Hanspeter Marty, Volker Schaible est nommé membre honoraire sous les acclamations de l'A.G..

Ecole Lugano

La SCR n'a pas reconnu l'école bien qu'elle ait obtenu le titre de Haute Ecole Spécialisée par le Conseil fédéral. L'Ecole de Berne qui est chargée de la coordination entre les écoles, suit l'évolution de l'Ecole de Lugano et est en contact avec le nouveau directeur par interim.

Pour conclure, le nouveau Président remercie les organisateurs du congrès, les exposants et les sponsors.

Le prochain congrès aura vraisemblablement lieu en Suisse romande.

Le Président Christian Marty clôture l'Assemblée générale à 16h00.

Bern, le 2 mai 2001

Pour le procès-verbal: Silvia Müller